

有关三位一体的《圣经》明文 (2/4) : “他的名将是马内利”

内容:

关于基督教徒设法证明神的三位一体性的不同经文出处的讨论。第二部分：用以马内利的名称能证明耶稣是神吗？

由 IslamReligion.com

发布时间 12 Jul 2010 - 最后修改时间 12 Jul 2010

种类: [文章](#) > [宗教比较](#) > [基督教](#)

种类: [文章](#) > [宗教比较](#) > [先知尔萨 \(耶稣\)](#)

希伯来语名称 “Immanue” (以马内利) 可译为 “神与我们同在” 或 “神与我们在一起”。有些人认为，基于《以赛亚书》7:14 耶稣被称为 “以马内利”，那他一定是神的化身。《以赛亚书》7:14 和《马太福音》1:23 是圣诞节前后常被阅读的《圣经》经文。经文如下：

《以赛亚书》7:14：“因此，主自己要给你们一个兆头，必有童女怀孕生子，给他起名叫以马内利（就是‘神与我们同在’的意思）。”

《马太福音》1:23：“说：‘必有童女怀孕生子，人要称他的名为以马内利。’（‘以马内利’翻出来就是‘神与我们同在’）。”

首先，预言说：他的名将是马内利。

它（预言）没有说：“他将是马内利。”

第二

，马利亚从来没有叫她的孩子为预言中所谓的 “以马内利”。根据《圣经》，她遵照神传授给天使的指示起名他为耶稣。

《马太福音》1:25 “只是没有和他同房，等他生了儿子（有古卷作‘等他生了头胎的儿子’），就给他起名叫耶稣。”

《路加福音》1:30-31 “天使对他说：‘马利亚，不要怕！你在神面前已经蒙恩了。你要怀孕生子，可以给他起名叫耶稣。’”

第三

，根据上下文，出生和婴儿取名以马内利是给亚哈斯王的兆头，表明在面临两大帝国入侵时，神与他的百姓同在（《以赛亚书》7:10-16）。神实现了他的承诺（《列王记下》16:9）。名为 “神与我们同在”，意为神将援助我们。[1]

如果孩子的名字向亚哈斯王表明神站在他这一边援助他，则这个名字的意义很完美。

《以赛亚书》7:10-16：“耶和华又晓谕亚哈斯说：‘你向耶和华你的神求一个兆头，或求显在深处，或求显在高处。’亚哈斯说：‘我不求；我不试探耶和华。’以赛亚说：‘大卫家啊，你们当听！你们使人厌烦岂算小事，还要使我的神厌烦吗？因此，主自己要给你们一个兆头，必有童女怀孕生子，给他起名叫以马内利（就是‘神与我们同在’的意思）。到他晓得弃恶择善的时候，他必吃奶油与蜂蜜。因为在这孩子还不晓得弃恶择善之先，你所憎恶的那二王之地，必致见弃。’”

《列王记下》16:9 “亚述王应允了他，就上去攻打大马士革，将城攻取，杀了利汛，把居民掳到吉

珥。”

第四，《以赛亚书》7:14在真实的希伯来语中并不会说处女生，而说童女怀孕。希伯来语 *almah*，在《以赛亚书》7:14中使用“young woman”（童女），而没有用“maiden”（少女）或“virgin”（处女）。处女在希伯来语中为 *b' tulah*。基督教《圣经》权威版本之一——修正标准版（Revised Standard Version）使用“young woman”，而非“virgin”。

《以赛亚书》7:14：“因此，主自己要给你们一个兆头，必有童女怀孕生子，给他起名叫以马内利（就是“神与我们同在”的意思）。”

第五

，当某一事物用某个名字被“命名”时，并不意味着它的实质就如它的“名字”。作为象征性的符号名字在希伯来文的《圣经》中被经常使用。如果按照字面意义理解，许多的名称都会成为大问题。耶路撒冷被称为“耶和华我们的义”，耶路撒冷显然不是神（《耶利米书》33:16）。《创世记》32:30记述：雅各称一块土地“神之面”。亚伯拉罕称他准备燔祭以撒的山为“耶和华必预备”（《创世记》22:14），但没有人会相信山就是神。同样，没有人会相信圣坛是神，即使摩西称它：“摩西筑了一座坛，起名叫耶和华尼西（就是耶和华是我旌旗的意思）”（《出埃及记》17:15）。基督教徒相信以利亚是“神耶和华”，或法老的女儿比提雅，是耶稣的妹妹，因为她的名字的意思是“耶和华的女儿”吗？基督教徒相信底伯利，不是耶稣，是“耶和华的承诺”，或者以利押是真正的救世主，因为他的名字的意思是“我的神（是我）父亲”？同样，他们会说耶稣巴拉巴，那位被释放以免被钉在十字架上的囚犯（《马太福音》27:15-26）[\[2\]](#) 是神的儿子，因为他的名字的意思是“耶稣，他的父的儿子”？当然不是这样的。

我们可以得出这样的结论，通过阅读耶稣作为《以赛亚书》的预言，只是因为《马太福音》引述的预言，而事实上并不是耶稣在世时称之为以马内利。此外，即使他的名为以马内利，这一名称也并不能表示其实质，这一点可以从与神（在希伯来语中为 *El* 和 *Yah* 形式）联系在一起的其他名称中看出。所声称的以马内利意为，与他的百姓同样流淌着血液的耶稣神，而那只不过是三位一体的教义对耶稣预言的一种“扭曲”。

Endnotes:

[\[1\]](#)

“名称以马内利可能意味着‘神与我们同在’，即‘神援助我们’。”《圣经翻译词典》，第二卷，第686页。

[\[2\]](#) 新修订标准版圣经（New Revised Standard Version）源于魏斯科和霍特《希腊文新约圣经》的变体。

本文网址:

<http://www.islamreligion.com/cn/articles/268>

Copyright 2006-2011 www.IslamReligion.com. 版权所有.

